

## Mi utrjujemo državo oni jo pa podirajo

Ministrski predsednik Amintore Fanfani, ko je svoj čas govoril v senatu o programu njegove vlade, je med drugim poudaril, da je treba v Južni Tirolski (Alto Adige) izvajati specialni statut dežele Trentino — Južna Tirolska, ki se tiče tudi pravice nemške narodne manjšine v duhu italijanske Ustave in sporazumevanja med evropskimi narodi.

Pri tem je razložil načelno stališče njegove vlade glede narodnih manjšin naslednji način: «Da tutto ciò nasce la piena consapevolezza dei doveri che derivano ad un governo dell'esistenza entro i confini dello Stato di gruppi diversi da quello nazionale in ordine alla salvaguardia delle caratteristiche etniche e del libero sviluppo economico e sociale delle minoranze. Dar prova con atti concreti di questa consapevolezza vuol dire rafforzare lo Stato, garantendogli l'adesione leale ed il contributo costruttivo di tutti i cittadini, anche di quelli delle minoranze etniche, or non è molto dalla stessa voce del Capo dello Stato invitata a recare un valido contributo della loro collaborazione al bene comune».

Mi Slovenci videmske pokrajine govorimo svoj materni jezik, smo najljubljajši Italijanski državljani, toda smo narodna manjšina, ki kot taki uživamo le prav majhen drobec manjšinskih pravic. Govorimo svoj materni jezik doma in tu pa tam v cerkvi in imamo svoj list «Matajur». To je vse, kar imamo, o manjšinskih narodnostih pravic, pomenih pa v šoli in v uradih, kot jih imajo druge narodne manjšine v Italiji: kot Valdostanci v dolini Aosta, Nemci na Južnem Tirolskem in del slovenske narodne manjšine na Tržaškem in Goriškem. Ravno tako ne uživamo nikakih kulturnih pravic in na ekonomskem polju nam ni dana možnost, da bi se gospodarsko uveljavili, nasprotno, naš človek si mora iskati zaslužka za svoj obstoj v tujih državah. Da ne uživamo Slovenci videmske pokrajine manjšinskih pravic so krive najprej videmske oblasti in indirektno centralna rimska vlada, ki je krivo obveščena po lokalnih oblasteh.

Ministrski predsednik Fanfani je torej rekel, da ima država dolžnosti do narodnih manjšin, ki žive v mejah države. S konkretnimi dejanji je nameravala, po izjavah Fanfanija, rimska vlada dokazati, da se zaveda svojih dolžnosti do manjšin. S pravim postopanjem napram narodnim manjšinam bi vlada utrjevala državo. Takšno je že od zdavnaj tudi naše stališče, da se bo država z dajanjem narodnih pravic nam Slovincem na videmskem le pojačala. Napačno je torej stališče videmskih oblasti in videmskih nacionalističnih krogov, ki napačno mislijo, da bi bilo v škodo državi, če bi nam dali narodne pravice. Še bolj napačno in škodljivo je bilo državno stališče furlanskih parlamentarcev Pelizza in Tessitorija, ki so bili proti temu, da bi se poučevalo tudi v svojem materinem jeziku Slovence v Furlaniji, oziroma v videmski pokrajini. Vsem je znano, po izjavah poslanca Marangoneja in Cod'gnole, da sta kriva prav minister Tessitori in čedadski župan Pelizzo, če Slovenci videmske province še vedno nimamo pouka tudi v materinem jeziku, ker sta prav onadva negativno vplivala na demokristjanske poslance v parlamentarni komisiji za šolstvo,

ki so imeli svoj čas vso dobro voljo, da se razlegne veljava zakona o slovenskem šolstvu tudi na naše področje.

Mi furlanski Slovenci smo in, eksistiramo, govorimo svoja slovenska narečja in imamo svoje posebne karakteristike. Tega dejstva ne more nihče zbrisati. V interesu ne samo nas samih, ampak torej tudi italijanske države je, da vlada čuva naše nacionalne karakteristike in da ne dovoli, da bi lokalni faktorji teptali in ne priznavali naših pravic. Stališča Tessitorija, Pelizza in drugih demokristjanskih parlamentarcev so v škodo Italiji, služijo zgolj za zasebne ozke egoistične interese.

### ZA SEZONSKE DELAVCE V INOZEMSTVU

#### Navodila za brezplačno povratno potovanje po italijanskem teritoriju

Med našimi čitatelji je nešteto sezonskih delavcev, ki se prav v tem času pripravljajo na povratek v Italijo, da bodo preživeli zimo v domačem krogu. Februarija ali marca bodo zopet pripravili svoje kovčke in odšli za novo sezono v Germanijo, Švico, Francijo itd.

Te vrstice posvečamo njim, da bodo vedeli, da imajo z novim odlokom ministrstva za delo in socialnega skrbstva v trenutku, ko prejmejo dokumente za odhod, to se pravi, takoj ko bodo prihodnje leto zapustili Italijo, pravico do brezplačnega povratka v domovino. Tako poverilnico jim bodo izročili centri za emigracijo ali uradi za delo in bo veljala za povratek od meje do kraja, kjer imajo svojo rezidenco.

Isti organi morajo tudi žigosati potne liste vsakega delavca z žigom, ki priča o istovitvi dokumenta.

Zato priporočamo vsem delavcem, da naj skrbno čuvajo poverilnice, ker bodo morali sami plačati stroške povratnega potovanja, če jo slučajno izgubijo. Te so torej neobhodno potrebne za tiste, ki hočejo izkoristiti brezplačno potovanje po italijanskem teritoriju.

## BLIŽA SE STOLETNICA ZDRUŽITVE Z ITALIJO

Manjkajo komaj še štiri leta za stoletje, odkar je bila Furlanska Slovenija združena leta 1866 z Italijo. V Furlaniji se intelektualni krogi že pripravljajo, kako bi najbolj slovesno pripravili združitev Furlanije z Zedinjeno Italijo. Napisali bodo knjige in knjige, kako je prišlo do združenja, kako so napravili plebišit in točno po imenu, kdo se je takrat iz naših krajev boril za Italijo. Vsi vedo, da je številka 7.000 furlanskih prostovoljcev pretirana. Res pa je, da so ljudje z veseljem pričakovali Italijo in upali, da jim bo prinesla boljše življenje. Zato so bili kasneje razočarani. Zdag ne morejo več čakati na kaj dobrega in emigrirajo.

Mi Slovenci iz Furlanije smo se izkazali tudi takrat, kot zmerom, ko se je bilo treba tepsti in kri prelivati za Italijo. Samo iz nadiških dolin je bilo petdeset prostovoljcev, ki so se borili v bitki pri San Marino in Solferino. Dali smo prostovoljce tudi iz Terske doline in Rezijske. Komaj smo bili dobrih deset let pod Italijo, smo že morali začeti hoditi po svetu

Za uspešno rešitev ekonomskih, socialnih in jezikovnih problemov naše etnične skupine na Furlanskem: **ZDRUŽIMO SE V HRIBOVSKO SKUPNOSTI!**

V Italiji, posebno v alpskem predelu, so začeli ustanavljati takozvane hribovske skupnosti (Comunità Montane), da si na ta način pomagajo pri reševanju skupnih ekonomskih problemov. Mali hribovski komunji se danes na žalost ne morejo več sami vzdrževati, ker je vedno večji beg ljudi iz hribovskih krajev v ravnino ali mesto. Tako se dogaja tudi pri nas, posebno v Pontebi in komunih Železnega kanala, kjer so vasi že skoraj prazne. Če bi se združili vsi ko-

muni Kanalske doline in Železnega kanala tja do Moznice, ki v resnici tvorijo eno geografsko enoto, v hribovski skupnosti bi se skupno reševali vsi problemi in dobiček bi se razdelil enakomerno med vse komune, upoštevaajoč tudi potrebe posameznih vasi.

Trbiž, na primer, ki leži na tromeji, je ekonomsko znatno bolj razvit nego ostali komuni. Pravzaprav je trbiški komun eden najbogatejših videmske province, dočim so Naborjet, Ponteba, Rezijska in ostali komuni na robu ekonomskega propada.

V okviru te hribovske skupnosti pa bi se reševala še druga vprašanja, na primer zgodovinsko stara pravica o sekanju lesa s strani domačega prebivalstva v Kanalski dolini, o pašnikih itd., skratka skupno bi si zagotovili pravice, ki jim jih skušajo oblasti odvzeti. Poleg tega bi se laže razpravljalo tudi o pravicah ki bi jih morali uživati slovenska in nemška jezikovna manjšina tega predela. Ne smemo pozabiti, da živi v Kanalski dolini in Rezijski 4.500 Slovencev, ki jim niso še priznane manjšinske pravice, kot to določa italijanska republiška Ustava.

### Rezija odstopila od karnijskega B. I. M.

Kot znano, je naš komun spadal pod B.I.M. Karnije, ki ima svoj sedež v Tolmezzu. Letošnje jesen pa so naredil nekaj računov in iz zaključka videli, da se nam ne splača pripadati karnijskemu B.I.M. in zato smo skupaj z drugimi komuni Železnega ka-

nala in Kanalske doline ustanovili lastni organ, ki nosi ime «Bacino Imbrifero Montano del Canal del Ferro e della Val Canale». V ta administrativni organ spadajo teli komuni: Moznica (Moggio Udinese), Rezijska, Bela (Resiutta), Kluža (Chiusaforte), Dunja (Dogna), Pontafel (Pontebba), Naborjet (Malborghetto), Trbiž (Tarvisio).

Vsem tem komunom, ki nimajo nič skupnega s Karnijo, ker so popolnoma ločeni od te dežele, se ni splačalo ostati še naprej v okviru karnijskega B.I.M., ker so bili deležni v premali meri dobičkov, ki jih prinašajo njihove vode potom električne energije. Kot znano, morajo podjetja, ki izkoriščajo hribovske vode za električno energijo, plačati posebno «tasso» posameznim komunom, če se električna energija izrablja za industrijo izven določenega pasu, to se pravi v krogu 15 km.

Naš komun bi moral na podlagi zakona o «Bacino imbrifero» dobiti več deset milijonov lir dobil je pa le dva akonta po 1,650.000.

### Industrijska cona v Karniji?

Karnieli hočejo imeti svojo industrijsko cono. Zbrali so se v Tolmezzu in rekli, da morajo dobiti industrijsko cono zato, da bo vsaj nekaj karnijskih delavcev dobilo domo «in loco» zaposlitev. Zakaj, če ne bo tega, bo kmalu vsa Karnija prazna. Prav imajo. Samo z industrializacijo je mogoče rešiti emigrantsko vprašanje.

V Furlaniji ni dosti, če bo industrijska cona samo v Vidmu, portu Nogar ali Pordenonu. To ne pomaga Karnijelom. Edino če bi dobili industrije doma v Karniji, bi se ljudje ustavili doma. Najbolj primeren kraj za industrijsko cono v Karniji bi bil Amaro. Blizu je železnica, blizu voda, ravna zemljišča in električna energija. Tu je doma tisoče emigrantov. Napravimo jim industrije, da ostanejo doma.

Kaj pa pri nas? Ali sploh kdo misli na industrializacijo, na industrijsko cono? Ali ne bi bil svet okoli Špeta primeren za industrijsko cono? Pri nas imajo talent samo za industrijo spomenikov.

### SAMO FURLANSKI SLOVENIJI NE PLEMENSKO ŽIVINE NA KREDIT

V Vidmu so na seji trgovinske, industrijske in kmetijske zbornice sklenili spet razdeliti med kmete izbrano plemensko živino, na kredit. Petindvajset hribovskih občin v Karniji in drugod v Furlaniji bo dobilo te kredite za živino, samo v Furlanski Sloveniji, po slovenskih občinah ne, ker se nobena naša občina za to ne interesira.

### Furlanski zastopniki za zveze s Slovenijo

Trgovinska, industrijska in kmetijska zbornica v Vidmu se zelo zavzema za pospešitev trgovine in prometa z Avstrijo in Jugoslavijo. Predsednik di Maniago in drugi funkcionarji



## Gorenji Barnas

Matija Trinko, star 84 let, se je močno ponesrečil, kar se je vračal domov po nek' strmi stezi. Med potjo mu je spodrsnilo in mož je padel na oster kamen in si tako zlomil nekaj reber. Preca so ga prepeljali v čedadski špital in bo ozdravil po mnenju zdravnikov v 1 mesecu, če ne nastopijo komplikacije.



## KORS ZA ŽIVINOREICE

Na iniciativo furlanske sekcije živinorejcev (Sezione Friulana Allevatori) se bo začel v Čedadu v lokalnih mlekarne profesionalni kurs za živinorejce, ki ga bosta vodila dr. Angeli in dr. Lucchini od provincialnega inšpektorata za kmetijstvo (Ispettorato dell'Agricoltura) iz Vidna. Ob zaključku kursa bodo organizirali poučno ekskurzijo.

## Iz Terske doline

### Rezultati otuberskega censimenta judi



Podatki začnjega censimenta od populacijskega nam pokazali v kakih katastrofalnih ekonomskih kondicijah na se obrenice donah Terska dolina. V desetih letih se je naš komun zmanjšal za 555 judi kar to pride rejči 23,3 par cent. Tele so ufičialne cifre, a u resnici nas je dosti judi manjkuj, zakl med rezidentno populacijo so štjeli se te, ke no žive že dosti ljet po svjetu anu no pridejo ta kiši usako tekaj ljet ledat sve judi. Tjelih jih je nekaj stuð (cent), anu zatuð ve moremo lahno rejči, če fontamo se tele zaduje med judi, ke so za simpri zapustili našo dolino, ke na e populacijo šla dou za 40%.

Vasi, kjer na e emigracijo najvenča, so Brjeh, Muzac anu Podbardo, no mar manjkuj so prizadete Zavrh, Ter, Brdo anu Sedlišče. Njivica, ki na leži še najbuj na 'dobrem kraju čjer na e sede od komuna, ne se še najbuj konservala; u 10 letih ne zgučila koj 38 judi, kar to raprežentá 12%.

Tabela, ke ve tle zdolè parnašamo, na kaže kako te bò stanje judi u preteklosti:

U censimentu iz ljeta 1921 anu ljeta 1951 smo dodali še naš Brjeh, ke ne paršla pod naš Komun pred parimi leti. Če ve konfrontamo censiment iz ljeta 1921 ve moremo konštati, ke ne šla dou populacijo od Terske doline za 1.295 duš, tuð se pravi kuažej 42% anu usè tuð na bazi ufičialnih cifre, ke kot ve vjemò njeso realne, zatuð ve moremo rejči, ke populacijo Terske doline ne šla dou u 40 letih kar za več kot 50%. Tale na je zarjes žalostna slika, ki ve jo mamò pred sabo. Kako to če beti čez deset ljet, čez 40 ljet? Taboto bojo naše hiše servijale za «rifugio» nõukom anu drugi divjačini.

### Prometna smrtna nesreča

Zlo huda nesreča se je prepetila dvema našima sinoma. Par avtomobilskem incidentu sta zgubila živjenje 22 ljetni Sergio Stefanutti iz Njivice an 31 ljetni Tarcisio Cullino iz Tera. Pčno ponoči sta se pejala z avtomobilom iz Vidma pruo duomu, anu kar sta paršla do križišča Cavalece — Feletto, blizu oštarije «La di Morèt», sta se zaletjela u nek avstrijski kamion, ki je stau ustavljen par cjesti. Sergija so sobeto pejali u špitalu, a je umar med potjo, medtjem ko je Tarcisio iz Tera umar na puostu u zmekanem avtomobilu. Sergio Stefanutti, to e sin ospodarja od korjer, ke no vozijo iz Terske doline u Čento anu Videm, anu e bi na permesu, zakl e bi par soudade. Obadva sta ba zlo bruna sina, usi so jih mje-li dičiar, zatuð bo rikordo nanje še dougo ostal žiu. Familjam, ki so ble itako težko kolp'de, anu usaj parantadi izrekamo naše sožalje.

V A S I	Ljeto 1921	Ljeto 1951	Ljeto 1961	v zadnjih 40 letih manj	%
ERDO (Lusevera)	600	360	301	299	50
BRJEH (Pers)	194	149	79	115	60
MUZAC (Mus)	224	185	115	109	44
NJIVICA (Vedronza)	334	309	271	63	18
PODBRDO (Cesariis)	380	312	219	161	42
SEDLIŠČE (Micottis)	215	182	130	85	40
TER (Pradielis)	566	460	366	200	36
ZAVRH (Villanova)	604	420	341	263	44
<b>SKUPAJ KOMUN BRDO</b>	<b>3.117</b>	<b>2.377</b>	<b>1.822</b>	<b>1.295</b>	<b>42</b>

## Iz Nadiške doline

Klenje, čeglih majhna vas, postaja te zadnje čase popularna, in to ne samo zavoj tega, ker je tle doma najstarejši Slovenj Bepo Jusič, ki je pred 2 meseci izpolnil 106 let, ampak tud zato, ker imamo tle dva človeka, ki imata izreden apetit; usak more pojediti za 6 ljudi. Pred dnevi so o njih pisali razni žornali in se čudili kam moreta spraviti trkaj reči. Ta dva dobra jedca sta Marijo Kjuk in Ivan Koredič. Za stavo je pojedel usak od njih 1.600 kg. paštašute zabeljena s 700 gr. mesa, 2 klobasi dva kruha in 2 kafeta. Seveda sta to obilo porejijo potem tud; dobro zalila. Po tem košilu sta se oba prav dobro pečutila.

vrnil domov, da bi poživili naše vasi.



## Srednje

Zadnje cajte, posebno odkar je dramatično končala svoje živjenje Marija Drekonja iz Gorenjega Tarbijá, so naši ljudje zlo prestrašeni, zakl tud' njihovim hišam preti (minaciá) 'dnaka usoda. Guari se, da je v našem komun kar kajšnih 20 hiš, ki

so v zlo slabem stanju in je nagobarnost, de se sadá, sadá poderejo an pedstujejo svoje prebivalce (abitante), kot se je zgodilo tuð z ranjko Marijo Drekonjo. Hiše so stare, malo kadá al' ankul se kěj postroji v njih an povárh tega imajo še slabe fundamente, zakl jih iz ljeta v ljetu pozdolè razjeda voda. Okuolea je slabo pogozdena an zatuð ki ni drevja, de bi zadarževalo vodo, se targajo tud' plazovi, kar usè pomaga, de se stare hiše, ki so postavljene na brjegu, majejo.

Sadá so komunski administratorij prezental kompetentnim organom domando, de bi paršla v komun komišjon od «Genio Civile» (tehnični urad) an pregledala usè slabe hiše. Ljudje so parpravjeni postrojiti hiše, a ne vjedo kje bi uzeli soude, zakl tle živijo kuaž samo od «rimese», ki jih pošijajo damù djeluci, ki djelajo v četero. Sklenil so zaprosit za pomoč, ki bi jim muorla biti dana takuð kot predvideva lèc o zelenem planu (Legge sul Piano Verde). Šindik Natale Bernjak je žej naredu usè tuð kar je korlo an zatuð se trečtamo, de bomo uslišani, prej ku pride do kajšne katastrofe.

## Sem an tje po vaseh Krnahtske doline

V Tipani nič posebno novega. Po zadnjem komunskem konseju je vse tiho, le impiegadi no godarnjajo, zakl jim niso na komunu dali aumènt od 1. ženarja ljetošnjega ljeta, ma od 1. ženarja 1962. Marjuta Beruolič, ki je impiegana na komuna 36 ljet, bo šla u penzjon. U fameji Silvana D'Andrea, impjegat na komunu, no parečuvajo zibjelo.

Dne 8. decembra se je imbarkòu u Genovi Genija Duviča sin z Viskorše za iti u Australijo, kjer ga čaka djelo. Netikeri naši emigranti, ki djelajo v Švici, so paršli ta kiši, zakl u Šviceri to je žej zlo mraz. Še taz Francije so paršli netikeri.

Tezje iz Brezej bi radi bli kolegani vsak dan s korjero, ki vozi iz Platišje v Videm. Korjera bi še paršla, če bi bla cjestá ljeuše sistemirana an če bi imjela u vasi prostor za se obarnit, a ker je tuð zlo težko nardit' je malo upanja, da bi paršlo do realizacije tje njihovih sanj. Rječ pa bi se dala usedno urediti, če bi nardili čisto novo cjesto, ki bi vezala Buone z Brezjami. U Buonah bi korjera zav'la po novi cjesti, šla u Brezej an potlè po stari cjesti na glavno pot, ki peje u Tipano.

Za ojačenje platiškega vodovoda (akvedota) še nič ne kaže. Na zadnjem konseju se je pru malo diskutiral o tjem an zatuð bojo murli Platišeni še kar naprej mjerit vodo. Tud «fognature», ki so neobhodno potrebne, so ostale na mrtvi točki. Ljudje bi se muorli zganit zdaj, če čejo kaj otenjit, zakl tle mjesec na komunu djelajo «bilancio preventivo» Če sedaj komun ne uzame na znanje platiških potreb, jih ne bodo mogli rešit čez ljet, an bo treba čakat družga decembra za uštjeti tud' te stroške u bilancio.

U Prosnidu je še vedno odprto vprašanje njihove odeepitve od sedanjega komuna Tipana an priključitev k Ahtnu (Attimis). Kot vjemo, je bil ahtenski komun nimar pripravljen sprejeti Prosnid pod svojo administracijo. Temu je nasprotoval samo komun Tipana, ki si vsak lahko

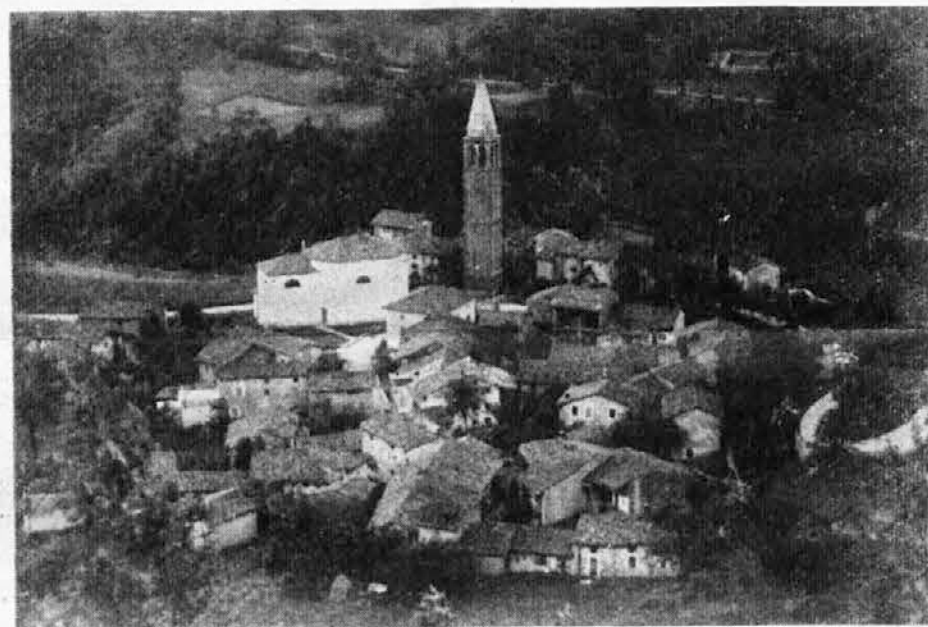
## Umru je komandant Klodič

Neparčakovano smo zvjedel, da je umrù v Trstu penzionirani komandant tržaške luke (Comandante Capitaneria di porto di Trieste) Pavel Klodič — Sabladoski, sin našega rojaka poeta an škritorja, znanega slovjenskega šelnika an linguista Antona Klodiča — Sabladoskega iz Klodiča pri Grmeku. Anton Klodič, ki se je preselil še v prejšnjem stuðletju v Trst in tam živu ejelih štiri-deset ljet, je imeu dosti merítov kot zaveden šuolski inšpektor, najprej za Kranjsko, Štajersko, narveč pa za sistemacijo slovjenskega šuol'tva na Primorskem. Njegov sin Maks, gradbeni inženir (ingegnere edile), je imeu dosti merítov za gradnje željeznic (ferrovie) k morju v Trst in na Reko. Še večja ljubezen do morja pa je preuzela sina Pavla, an ga nagaila (inklinirala) za študij pomorskega gradbeništva in plovbe. Tuð mu je

dalo priliko, da je stalno živu na morju, par gradnji baštimentu, luk (portov), an par plovbi na morju. Še luj pa preča o njegovi čustveni navezanosti na morje, njegovo slikanje marin (morskih krajev).

Bil je slikar — amater, romantični realist, a svež in neposreden v podajanju razpoložljivih slik z morja in obal. Vsi se še dobro spominjajo njegovih skoraj vsakoljetnih espozicij, slikal je nimar same marine.

Bil pa je tud ponosan na svoj rod in zemjo njegovih prednikov. Nimar in pousoð je guarlu slovjenski jezik in si ni pustil kambjat slovjenskega priimka, n'ti da bi ga pisali z italijanskim alfabedom. Ranjki Pavel Klodič, kot ves njegov rod, je bil zavoj svojih izrednih kapacitet in ugleda v javnem življenju od vseh ršpetana osebnost, zatuð smo tud mi Slovenci iz Furlanije nanj ponosni.



PLATISČE: ena najbolj zapuščenih vasi tipanskega komuná.

predstavlja iz kakšnih vzrokov. Tele dnj djelajo Prosnijeni njekšne vrste plebišita in če bo to odvisno samo od ljudi, bodo sigurno spadali pod Ahten. To bi blo tud prav, saj je Ahten njihovo geografsko izhodišče in tja vozi dvakrat na dan avtobus, tam imajo zdravniko, farmacijo, pošto, trg an zvezo za iti v Čedad, Čento, ali Videm, čuje se pravit, da bo Provincija podpirala to težnjo ljudi, in to tud zatuð, de bi se končala stara pravda. Kot vjemò, Prosnijenje so presil za iti pod drugi komun žej ljeta 1923. Takrat so prosil, da bi spadali pod komun Breginj, a njihova prošnja ni bla uslišana od Provincije za ne odvzeti čentskemu okraju eno vas, a o tjem bomo razpravljali ob drugi priliki, ko bomo imjeli v rokàh vso dokumentacijo in bomo lahko natančno povedal kakšni egostični interesi so se takrat skrivali v tjem ozadju.

## Iz Rezjanske doline

Ko smo šli pretekli teden skozi videmski trg, ni bilo več na kantonu pred peskerijo rezjanskega škarjebusa, ki je celih devet let opravljal svoj mištr stalno na istem kraju pri svojem brusu. Že smo mislili, da je bolan ali da se je preselil (trašferiu) s svojo kramo v kak drug predel (kraj) mesta, ko smo ga zagledali pred seboj vsega nasmejanega in nam je pokazal glih tam blizu svoj novi laboratorij. Škarjebus Močnik Anton — Tuša iz Stolbice si je s svojim skromnim delom, vztrajnostjo (co-

stanza) in pridnostjo prislužil tekaž, da danes ni več navaden «artigiano», ampak trgovec (comerciant). Poleg svojega opravila, ki ga ima čez glavo, sedaj tud prodaja vsesorte škarje, neče in druga rezila domače in tuje produkcije.

Ponosni smo na našega škarjebusa, ki se je znal povzpeti od navadnega «artigiana» do trgovca in mu želimo še dosti uspeha pri nadaljnem delu. B.I.M.

## Iz Kanalske doline

Ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo (Ministero dell'Agricoltura e Foreste) je dalo nalogo komisiji, ki jo sestavljajo funkcionarji «Ufficio Erariali» iz Vidma, da ugotovijo vrednost vseh gozdov v Kanalski dolini, ki jih upravlja «Ente Tre Venesie», ker jih nameravajo podržaviti. Na to važno vprašanje se bomo povrnili prihodnjikè.

## Nesreča ne počiva

Gas Mario iz Trémuna (komun Sovodnje) se je zlo urjezu u parst čampne roke in se bo muoru zavoj tega zdravit v čedadskem špitalu 15 dni.

Buj hudo hudo se je ponesreču tele dnj Aldo Orsetič iz Prapòtnega v Idrijski dolini, ki se uči za marangona. Par oblanju njekšne deske se je proč odrjezu kar tri parste. Preca so ga pejal v špital in bo ozdravu, če ne nastopijo komplikacije, v adnem mjesecu.





## Kaj bomo delali tale mesec

KAJ NAPRAVIMO Z ODPADLIM SADJEM

Sadje, ki pade z drevesa, ni za kupčijo, ker se pri padcu navadno petolče in začne kmalu gniti. Tako sadje se da na različne načine porabiti, bodisi da ga posušimo, da napravimo iz njega mošt ali marmelade. Črvicega sadja seveda ne moremo porabiti v take namene, ker se potem človeku gnusi. Črvicega sadje je najboljšo skuhati in ga dati živini. Popolnoma zrelo sadje, ki ga je veter strgal z drevja.

**NA TRAVNIKIH:** Sedaj je primerno čas za gnojenje travnikov. Najboljše gnojilo za travnike je dobro prepereli mešanec (kompost). Za gnojenje travnikov uporabljamo tudi gnojnice, kateri dodamo nekaj kilogramov superfosfata ali Thomasove žindre. To močno poživljuje in ojača rušo, katera nastopi zimo v zelo ugodnem stanju in si nabere hranilne snovi za hitro splomladansko rast. Deteljšča gnojimo najrajši s Thomasovo žindro in z drugimi gnojili. Gnojilni obrok mora vsebovati vse tri osnovne hranljive prvine, in sicer dušik — fosfor in kalij.

praznih mest. Menjamo trhle in propadajoče kole. Nove kole namakamo v vodni raztopini motre galice ali namažemo s karbolinjem ali pa zažgemo tisti del, ki bo zakopan v zemlji. S tem podaljšamo trajnost kolov.



**SADNO DREVJE:** Po opravi zimskega obrezovanja škropimo sadna drevesa z običajnim zimskim škropilom. Pri tem škropljenju uporabljamo žvepleno apno brozgo ali drugo slično sredstvo ter rumena olja. Prvo škropilo sestavimo tako: žvepleno apno brozga 25 kg, ali barijev polisulfid 8 kg; vode toliko da dos žemo skupno količino 100 litrov.

Drugo škropilo: rumeno olje 4 do 5 kg; voda litrov 96 do 95.

Breskve škropimo z 3% bordoško brozgo ali z drugimi običajnimi sintetičnimi nabakrenimi sredstvi.

**VRT:** Pripravimo zemljo za spomladanske setve. Važno je izdatno gnojenje vrtno zemlje, ker vrtnine zahtevajo velike količine lahko raztopne hrane in rahlo živo zemljo. Vrtnine, ki so še na prostem, zaščitimo pred mrazom z zaščitnimi preprogami ali stenami. Za preproge rabimo slamo dočim za zaščitne stene rajši uporabljamo liste iz plastične mase, katere smo pritrdili na lesene okvirje.



**NA NJIVI:** Pričnemo z gnojenjem žit z lahko topljivimi dušikovimi gnojili, katerega ponavljamo vsake 2 — 3 tedne. Ta gnojila trosimo, ko je žito razvilo tretji list. Na vsak hektar potrosimo 40 kg. apnenega nitrata. Žita se tako ojačijo in pravilno prezimujejo. Vse prazne njive globoko preorjemo in pustimo, da na brazde deluje mraz. To delo moramo opraviti še pred nastopom mraza.

**VINOGRAD:** Opravimo zimsko kop in gnojimo vinograde; do nastopa mraza lahko obrezujemo trte in pripravimo jamice za podsajanje



Žena s košom ob bistri Nadiži v Logu pri Štupci.

# za naše mlade bralce

## Kozliček, jagnje, in teliček

Neki pastir je gnal živino na pašo. Med potjo je izgubil kozlička, jagnje in telička. Ko je nastal večer, so si živali poiskale primeren kraj in posedle.

V bližini so živeli medved, volk in lisica. Ponoči sta volk in medved poslala lisico, naj gre k onim trem in jih poprosi za kosček mesa za večerjo.

Lisica je storila, kar ji je bilo naročeno, kozliček pa ji je odgovoril:

«A mi smo vas hoteli prositi za malo večerje. Ko sem na večer iskal primeren kraj za prenočišče, je prišla k jagnjetu in teličku neka lisica. Morda je bil tudi volk, tega se ne spominjam natančno. Žival sta razrgala in požrla. Ostala je ena sama kost, a to sem jaz pohrustal, ko sem se vrnil. Toda lačni smo še vedno vsi trije. Verjemi, lisica! Prišežem ti, da nič nimamo».

Lisico je na kozličkove besede obšel strah in se je umaknila zadenski. Ko pa je kozliček umolknil, je z dolgimi skoki pobegnila v gozd. Na medveda in volka je čisto pozabila.

Ta dva sta jo dolgo čakala. Ko pa le ni bilo nazaj, je stopil volk k onim trem.

«Kdo pa ste?» je rekel. «Ali ste mar kaka gospoda? Poslalji smo k vam lisico po večerjo, vi pa ji niste nič dali».

«Da, tudi jaz sem vas hotel prositi za malo večerje,» je dejal kozliček. «Na večer, ko sem iskal primeren kraj za prenočišče, je prišel k jagnjetu in teličku neki volk. Morda je bil tudi medved, tega ne vesta natančno. Žival sta razrgala in požrla. Ostala jima je ena sama kost, a to sem jaz popopravil, ko sem se vrnil. Lačni pa smo še vedno vsi trije. Volk! Prišežen ti, da nimamo niti kosčka več».

Tudi volka je postalo ob kozličkovih besedah strah in se je umikal zadenski. A komaj je kozliček utihnil, je že bil z dolgimi skoki daleč v gozdu. Na svojega tovariša, medveda, je čisto pozabil.

Ta je dolgo čakal. Ko pa lisice in volka le ni bilo od nikoder, je sam odšel k trojici.

«Kaj delate tu in s kakšno pravico sta se tule vgnezdili?» je vprašal.

«Svoja tovariša sem poslal k vam po kosček mesa. Kje je meso in kje sta tovariša?»

«Sam sem hotel prositi za isto,» mu je odgovoril kozliček. «Na večer, ko sem iskal primeren kraj za prenočišče zase in za svoja tovariša, je prišel k njima velik medved — morda je bil tudi volk — ki sta ga razrgala in požrla. Zame je ostala ena sama kost. Toda lačni smo še vsi trije».

Tudi medvedu je obšel strah kot prej lisico in volka. Storil je isto

*Prihodnja številka «MATAJURJA» bo izšla v posebni bogato ilustrirani izdaji na 12. straneh.*

kot onadva — pobegnil je v gozd.

«Zdaj,» je rekel kozliček svojima tovarišema, «zdaj se bodo gotovo našli v gozdu. In ko bodo drug od drugega izvedeli, da smo jih nalagali, se bodo vrnili in nas požrli. Hitro pojdemo kam drugam!»

Odšli so v gozd in našli poševno drevo. Kozliček in jagnje sta splezala po deblu. Teliček pa ni mogel plezati, zato je sedel na spodnjo vejo.

Medtem so se lisica, volk in medved res našli v gozdu in izvedeli drug od drugega, kako so jih kozliček, jagnje in teliček nalagali. Sklenili so, da poiščejo laznivce.

Najprej so tekli tja, kjer je trojica prej prenočevala, a je niso našli. Sli so po sledi in prišli do poševnega drevesa.

Ko je teliček zagledal tri divje zveri, se je hudo prestrašil in padel z veje. Kozliček, ki je spoznal nevarnost, pa mu je zaklical:

«Hej, teliček, ti zgrabi medveda, jaz bom raztrgal volka, ti jagnje, pa se loti lisice!»

Medved, volk in lisica so tedaj res verjeli, da so to strašno močne živali in so pobegnili v gozd.

Kozliček, jagnje in teliček pa so prenočili pod drevesom. Tam jih je drugo jutro našel pastir in jih naglal nazaj k čredi.

*Po kavkaskih motivih napisal FRANCE BEVK*

Vuk Stefanović Karadžić

### Srbske narodne uganke

*Brat in sestra se rodita, skupaj jesta, skupaj spita, vedno vkup po poti gresta, drug za drugega ne vesta.*

(Nedelja in ponedeljek)

*Pod streho putki dve čepita, ni struge blizu ne korita, nobeden ne teče mimo vir, vendar sta mokri venomer.*

(Oči in repalnice)

*Duše nima, brez krvi je, srca nima, vendar bije, nima nog, gre okrog.*

(Ura)

*Hrast stoji tam sredi jase, dvanaest vej iz njega rase, gnezda spleli so skovirji, tu na vsaki veji štiri, v vsakem gnezdu so počili, sedem jajc so izvalili.*

(Leto, meseci, tedni, dnevi)

*Po vodi brodi po suhem hodi, a vendar ni še prilezla iz hiše.*

(Zelva)

*Vse ljudi na svetu odeva, sama pa je gola reva.*

(Izla)

FRANCE BEVK

## Don Martino Cedermaz

La giornata era tutt'altro che calda, anzi piuttosto fredda, ma Don Martino sudava. Egli aveva attinto a ogni argomento, aveva presentato ogni possibile obiezione. Ora stava seduto senza parole. Era senza forze come uno straccio. Le ultime parole del Prefetto suonavano come la conclusione del colloquio.

Egli s'alzò ed il Prefetto l'accompagnò fino alla porta. Senza volerlo, tanta era la pena e la disperazione che aveva dentro, egli disse ancora queste ultime parole:

«Eccellenza, credo fermamente in Dio e nella Sua Giustizia. Anche le nazioni dovranno comparire davanti al Tribunale Supremo. E mi conforta il fatto che il mio popolo non sarà fra quelli che dovranno giustificarsi presso Dio».

Il Prefetto, il quale credeva solo nella giustizia del più forte, sorrise con simpatia alla presunzione di Don Martino.

«Reverendo, mi creda, io cerco di comprenderla e soprattutto apprezzo la Sua sincerità. Io stesso sono stato con Lei più aperto di quanto mi sia consentito esserlo. E, creda, mi addolorerebbe se dovessi macchiare con qualche severa misura, la considerazione che nutro per Lei».

Don Martino comprese benissimo la velata minaccia; ne restò però stupito.

«Eccellenza, ho mancato dunque in qualcosa?»

«No, no! Reverendo,» ed un sorriso pieno di astuzia precedette le sue parole. «Non parlo di misure giudiziarie, o della prigione. Anzi la Leggenon parla di certe trasgressioni, per le quali prendiamo delle misure di polizia, che sono altrettanto efficaci e severe come la prigione. Soprattutto, Reverendo, stia attento alle Sue parole! Tavolta anche i muri hanno crecchie...». Poi, come intendesse cancellare l'impressione prodotta dalle sue parole, soggiunse: «E l'energia elettrica non è stata ancora condotta a Varsnie?»

Sbalordito e come impietrito, Don Martino stette fermo. Solo dopo un momento si accorse che il Prefetto aspettava la risposta.

«È stata condotta fino all'osteria», disse in fretta. «Alla chiesa ed alla canonica, non ancora».

«Provvederemo che si conduca anche là. Io stesso mi interesserò della cosa».

Don Martino non si rese conto di trovarsi già fuori dal palazzo, nella via in mezzo alla gente che andava per le sue faccende. Era già mezzogiorno e le campane lo annunciavano dai tetti.

—/—

Annotava, quando Don Martino scese dall'autobus e s'incamminò per il sentiero che portava a casa sua. Camminava piano, era tutto stanco e guardava in terra le pietre grige che baluginavano nell'oscurità. Era tutto assorto nei suoi pensieri.

Dalla conversazione col Prefetto quello che restava erano svariati sentimenti, ma Don Martino non si soffermava a considerare nessuno in particolare. Era una massa di pensieri, di impressioni e di parole, su cui aveva bisogno di riflettere ancora. Durante il giorno era stato troppo turbato, quasi ubriaco nell'emozione; non poteva perciò ancora riaversi. Ora, camminando nell'oscurità, i particolari del colloquio gli ritornavano all'immaginazione.

Pensava e pensava. Oh, no! Non scordava la minaccia, sebbene fosse stata espressa con tanta cautela. Le allusioni, contenute in alcune frasi spontanee, gli bruciavano dentro come fiamma. Egli andava rinvagando il passato e freddo sudore gli spuntava sulla fronte. Per due volte una scena particolare passò rapidamente davanti ai suoi occhi, per svanire subito. Alla terza volta, gli si fermò come un dipinto nell'immaginazione. Era la scena della sera in cui si era fermato in cucina e si era confidato alla sorella, dicendole parole piene di decisione e di entusiasmo. Si sforzò di ricordare meglio, allora la scena apparve definita e permanente. Davvero, il Tenente aveva parlato delle conseguenze; ma del carcere e della sua ferma decisione aveva confidato alla sola Cätina. A chi dunque aveva riferito tutto ciò? Ad uno sconosciuto, a un delatore che tutti detestavano e che nessuno conosceva? A questo punto delle sue riflessioni lo prese lo spavento e si voltò indietro, come se alle sue spalle si trovasse l'ignoto delatore.

«Individuo maledetto!», esclamò, sventagliando davanti a sé il bastone.



Direzione — Redazione — Amministrazione  
UDINE - via Vittorio Veneto, 32 - Tel. 33.46  
Direttore resp. V. TEDOLDI - Tip. Lucchi - Gorizia

# MATAJUR

Portavoce degli Sloveni  
della provincia di Udine

## Un monumento d'arte da salvare

### La chiesetta di «S. Pietro degli Slavi» in Faedis

Già dai primissimi tempi, la pieve di Faedis (Fojda), come già quella di Nimis (Neme) e Tarcento (Čenta), risulta sempre composta di due elementi: il friulano e lo slavo. Gli Sloveni, dei monti vicini, sparsi su una vasta zona, dovevano anticamente abitare parte anche in Faedis se, proprio nel centro di questo paese costruirono la loro prima chiesetta dedicata a S. Pietro apostolo, detta tuttora «S. Pietro degli Slavi». In mezzo alle tombe, all'ombra dei mesti cipressi, essa vigila sul vecchio cimitero.

Gotica in origine, essa fu esternamente rimaneggiata nel sec. XVI<sup>o</sup>, al quale appartiene la bella facciata con cordoni ornamentali. L'abside è simile a quella di S. Elena, che è situata in un pianoro, lungo la strada che sale verso le borgate del Canal del Grivò.

L'altare di legno, dimostra l'opera di un artista di gusto della prima metà del sec. XVII<sup>o</sup>, allorché fu tolta l'antica pala in seguito all'ordine del visitatore Don Missio il 7 luglio 1596, così espresso: «Sia combusta (bruciata) la paletta dell'altare di «S. Pietro degli Slavi».

Ma la chiesetta originaria risale alla fine del sec. XIII<sup>o</sup> ossia del 1200, e venne consacrata da Pietro Giovanni, vescovo di Zara, verso i primi del 1300.

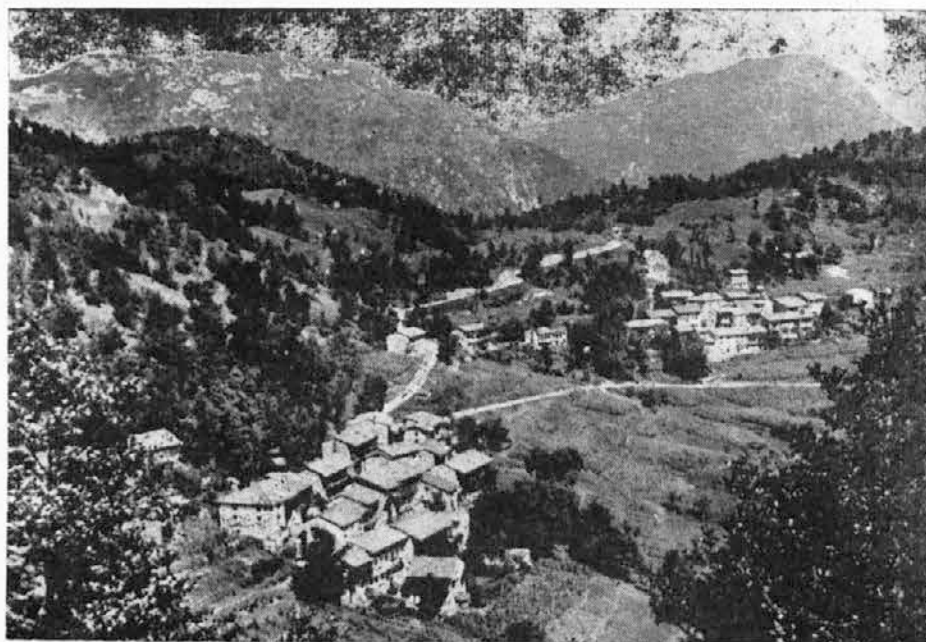
Questa fu la prima chiesetta costruita dagli Sloveni in questa zona, ed essi la circondarono pure d'un piccolo cimitero dove, fino a non molto tempo fa, portavano a seppellire i loro morti; mentre oggi li portano nel nuovo cimitero in Valle.

Fino al 1596 fu «altare consacrato con pala del titolare» mentre i documenti posteriori parlano di un «altare portatile non consacrato». Ciò vuol dire che nei primi del 1600 il vecchio venne cambiato o dissacrato.

S. Pietro degli Slavi ebbe molti lasciti anche da parte dei nobili di Cuccagna, perciò ebbe una certa importanza, ed il Pievano aveva l'ob-

bligo di fare diverse funzioni all'anno. Nel 1700 doveva officiare 24 volte, e verso la metà dello stesso secolo, 26 volte. Nel 1742, dietro richiesta di 72 capifamiglia, con decreto del 27 aprile, venne dato il permesso di erigere nella chiesetta la «via crucis». Oggetti preziosi non ne possedette mai, senza però che le mancasse quanto occorreva per le funzioni. In essa si celebravano matrimoni e si stipulavano contratti. Da S. Pietro degli Slavi partiva pure l'annuncio delle grandi Vicinie di Faedis che il più delle volte si facevano nella Casa del Comune. Infatti a raccolta chiamava la gente la campana di S. Pietro.

Attualmente la chiesa si trova in non tante buone condizioni; avrebbe bisogno di restauri, come furono fatti a quella di Ramandolo, infatti essa fa parte dei monumenti d'arte da salvare.



Una veduta delle squallide borgate di Cal di Pulfero.

## Bretonska narodna manjšina v Franciji

Francija je kot Italija. Tam nimajo nobenega pravega smisla za narodne manjšine in sploh za druge narode. Vidijo sami sebe in so polni nacionalistične ošabnosti. Krivično postopajo z narodnimi manjšinam v Franciji: z Bretonci, Baški, Katalonc, Fla-

manci, Provensalec in Alzačani.

Bretonci so edini narod v Evropi, ki še govori stari keltski jezik, ki je prevladoval nekoč po vsej Evropi. V Franciji živijo Bretonci, v pokrajini Bretanji. Od 3 milijonev prebivalcev v Bretanji je milijon Bretoncev. Francozi hočejo, da bi ostal bretonski jezik samo dialekt, kot hočejo napraviti pri nas Italijani s furlanščino. L. 1870 so se bretonski zastopniki obrnili na francosko vlado, da bi se bretonski jezik poučeval v šolah. Francoski predsednik Combes je l. 1904 prepovedal uporabljati bretonski jezik v cerkvah. Bretonci so ustanovili nato svojo bretonsko stranko. Po prvi svetovni vojski so poslali ameriškiemu predsedniku Wilsonu posebni memorandum.

Zdaj delujejo pri njih kulturne organizacije: Ar Falz, Bleun Orug Kendaleh in C.E.L.I.B. ter odbor za proučevanje bretonskih interesov. Izdajajo dve reviji: «Al Liamm» in «Ar Vro». Leta 1947 je francoska komunistična stranka predložila v parlamentu zakonski predlog za poučevanje bretonskega jezika. Leta 1951 so Francozi končno izdali zakon «Loi Deixonne», ki dovoljuje, da se bretonski jezik in jeziki drugih francoskih narodnih manjšin poučuje v francoskih državnih šolah. Poučevanje bretonščine v osnovnih in srednjih francoskih šolah je fakultativno. Na univerzi v Rennes je fakultativna stolica bretonščine. Tiskajo se šolske knjige v bretonščini po neki zasebni ustanovi. Francoska radijska služba oddaja samo pol ure tedensko v bretonskem jeziku.

### PER GLI EMIGRANTI STAGIONALI

## LE MODALITA' per il viaggio di ritorno gratuito su percorso italiano

Molti sono, fra i nostri lettori, gli emigranti stagionali che, in questo periodo, si preparano a ritornare alle loro case per la pausa invernale. A febbraio-marzo riprenderanno le valigie per trascorrere un'altra stagione in Germania, Svizzera, Francia ecc.

A loro, al loro diritto al viaggio gratuito, vogliamo dedicare questo trafiletto, in particolare per informarli che, conformemente ad una recente disposizione del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, al momento della consegna dei documenti di rito per l'espatrio, cioè al momento in cui l'anno prossimo lasceranno l'Italia per recarsi nuovamente all'estero, riceveranno dai Centri di emigrazione o dagli Uffici del Lavoro, una credenziale valida per il viaggio di ritorno dal confine al paese di residenza.

Gli stessi organi sono tenuti ad applicare sul passaporto di ogni lavoratore un timbro attestante il rilascio del documento.

Si raccomanda pertanto ai lavoratori di avere la massima cura delle credenziali poichè in caso di smarrimento delle stesse le spese per il viaggio di ritorno saranno interamente a loro carico. Esse sono quindi indispensabili se si vuole usufruire del diritto al viaggio gratuito sul percorso italiano.

In quel punto il sentiero faceva una svolta dalla quale si dipartiva un sentiero che portava al mulino. Dai cespugli del sentiero si fece avanti in quel momento un'ombra scura, che salutò:

«Buona sera!»

Don Martino si spaventò; si sentì a disagio che qualcuno l'avesse sorpreso a dare in esclamazioni e sventagliare col bastone, da solo. Davanti a lui si fermò Vanz, il fabbro — l'aveva riconosciuto dalla voce, al buio.

«Buona sera!», egli rispose di malumore. «Stai spaventando la gente? Non sai fare altro? Dove sei stato?»

«Sono stato al mulino. Se non Le dispiace L'accompagno fino al paese».

«Perchè dovrebbe dispiacermi? Camminiamo pure insieme! La strada sembrerà più corta».

E si rimisero in cammino.

«Temevo che non L'avremmo veduta più», disse Racar rompendo il silenzio dopo un po'.

«Ma no! Il nemico non farà tanto presto a portarmi via!»

Il fabbro scoppiò a ridere.

La compagnia faceva bene a Don Martino; ora si trovava di nuovo tra la sua gente. Ricordò con quali pensieri era partito. Inoltre si sentiva attratto verso il fabbro, come se non ci fosse mai stata ombra fra loro... Camminarono per un po' tacendo.

«C'è in paese qualcosa di nuovo?», chiese infine Don Martino.

«Sì», e Vanz sputò adirato. «Il diavolo se li porti! Ogni

giorno c'è qualche novità. Va sempre meglio! Oggi sono stati di nuovo in paese».

«Don Martino si fermò e guardò fisso nel buio davanti a sé.

«E che cosa volevano?».

«Hanno portato via i libri di catechismo».

Il nostro prete non si meravigliò — ormai non si meravigliava più di nulla — però la cosa lo amareggiò.

«E sono stati anche in canonica?»

«Anche là. Hanno gettato tutto per aria, ma non vi hanno trovato niente».

«In mia assenza! Non avrebbero dovuto far questo!», rispose tutto adirato. «Ma che cosa intendono fare», e dopo un altro passo, chiese: «E sono stati in tutte le case?»

«In tutte. Ispezionavano perfino quelle case in cui non hanno bambini».

«E la gente?»

«La gente?», e Vanz sputò di nuovo. «La gente è la gente. Hanno consegnato i libri di catechismo. Non tutti volevano darli, ma quelli sapevano benissimo chi aveva i libretti. Qualche diavolo ha detto loro tutto. Ma io non l'ho consegnato!», disse il fabbro, ridendo. «Ho gettato loro dei fogli stracciati sui quali già io studiavo il catechismo. I miei figli non staranno senza libri, se anche dovessi alzarli di notte per insegnar loro a leggere» ed in tono di minaccia, aggiunse: «Se tutti fossero come me, faremmo veder loro i catechismi coi bastoni...»

«Sii più prudente!», disse Don Martino guardandosi intorno. «Taci...»

«Lei non mi denuncerà comunque»

«Io no, di sicuro! Ma la notte lo potrebbe fare. Talvolta anche la notte ascolta».

Don Martino dava occhiate oblique al fabbro, di tanto in tanto. Credeva di conoscerlo, ma gli sembrava ora un vero enigma. Come fare a capirlo?

«Ascoltami, Vanz; io non pensavo che tu...», gli disse. «Che i libri di religione, di catechismo ti stessero così a cuore...»

«Non vado dunque sempre a messa? In chiesa?»

«Sì. Ma per potermi cogliere in fallo su qualche mia frase o parola...»

Vanz scoppiò a ridere.

«È vero», soggiunse dopo un po'. «Anche per questo, ma non solo per questo. Realmente, non posso sopportare i preti, ma contro Dio non ho mai detto parola».

«Ma che t'hanno fatto i preti?»

«A me niente. Mi fanno arrabbiare perchè non vogliono vedere quanti poveri ci sono a questo mondo. E sono loro che dovrebbero provvedere per i poveri».

«Dio mio!» esclamò Don Martino. «Ma sei uscito di mente? Da quanti secoli non facciamo che predicare l'amore per il prossimo. Nient'altro che l'amore per il prossimo! Rimproveriamo sempre i ricchi che abbiano cuore generoso e che diano ai poveri...»

(continua)

## spigolature

PROSPERO ANTONINI nella sua «Storia del Friuli» dice, fra l'altro: «... Le Prealpi Giulie, dette più comunemente «Montagne di Schiavonia» (Montes Selabonici), ebbero questo nome nel medioevo, perchè, con la discesa dei Longobardi, scesero varie tribù (Zupanije) di Vindi, cioè Slavi nomadi (così chiamati dai Tedeschi (Winder = erranti).»

ENRICO PALLADIO, storico del sec. XVII<sup>o</sup> così descrive gli Slavi stanziali nel Friuli: «Slavi propriam habent Linguam Illyricorum cognatam, corpora proceras, salubria, laboribus assueti que sola ferme serectum dissolvit, mores vere barbaros, quibus nullum fructuum commercium aut exemplum humanorum sensuum adhuc exivit» (gli Slavi possiedono una lingua propria parente di quella degli Illiri, hanno corpi alti, sani, abituati alla fatica, che quasi solo la vecchiaia ceprime, costumi veramente barbari, poichè ad essi non giunse nessun commercio di popoli vicini, o l'esempio di modi più civili).

LUIGI PA PORTO, in una lettera a M. Ghelino de Ghelini, così scriveva nel 1510: «E Civald d'Austria pos'a lungo le Alpi tanto sui confini tedeschi, che un suo borgo murato usa una lingua dissimile dalla furlana... nè anco in tutto tedesca, ma da loro chiamata lingua schiava.»

IL DOTT. AVV. CARLO PODRECCA, in due articoli, apparsi sul Giornale di Udine, nel 1883, sostiene la necessità di istituire un Istituto Specialista a Cividale. Nel detto istituto dovrebbe funzionare una cattedra di lingua slava e tedesca, ed una di storia friulana. Questo istituto, che sarebbe stato il primo del genere in Italia, avrebbe avuto una grande importanza, perchè avrebbe avviato gli studi slavistici, allora quasi ignorati in Italia, ed avrebbe favorito un maggiore sviluppo nei rapporti tra l'Italia e le nazioni slave.

DAGLI STATUTI di Atimis, fra l'altro, troviamo: 24. 2. 1331 — Atems — I signori di Atems e la Vicinia della Villa di Atems, presentano al patriarca d'Aquileja Pre Benvenuto di Udine, per la cappella di S. Andrea di Atems: «... tam in villa de Atems quam in Selabonibus subjectis capellae S. Andreae de Atems...» (per mantenere la chiesa ed il cappellano).